

Court Interpreter Certification and Regulation Program
Interpreter Registration and Designation Requirements
Quick Reference Chart

Status/ Designations	Orientation Workshop	Written Exam	Courtroom Observation	Oral Exam	Initial Required Oral Exam Score	Retention Period		Renewal and Maintenance Requirements
						Freelance Interpreter	Staff Interpreter	
Certified Designation	Yes	Yes	Yes	Full Oral Exam (or Abbreviated Oral Exam if applicable)	<ul style="list-style-type: none"> Sight Translation: Eng. To FL - 65% FL to Eng. - 65% Overall Sight - 70% Consecutive - 70% Simultaneous - 70% Pass OPI with score of Superior or 12 (only if applicable) 	2 years	2 years	<ul style="list-style-type: none"> 2-year renewal Complete 16 hours of CIE credits (including 2 ethics-related credits) Complete 20 law-related professional interpreting assignments, or lesser number of assignments totaling no fewer than 40 hours Submit renewal application & \$200 renewal fee
Language Skilled Designation (reserved solely for languages in which there is no certification)	Yes	Yes	Yes	Take an approved OPI in English and non-English language	Must pass the OPI with score of Superior or 12, as applicable	Required to take and pass a full certifying state-level examination within 2 years of notice of its availability, or forfeit the designation.	Required to take and pass a full certifying state-level examination within 1 year of notice of its availability, or forfeit the designation.	<ul style="list-style-type: none"> 2-year renewal Complete 16 hours of CIE credits (including 2 ethics-related credits) Complete 20 law-related professional interpreting assignments, or lesser number of assignments totaling no fewer than 40 hours Submit renewal application & \$200 renewal fee
Provisionally Approved Designation	Yes	Yes	Yes	Yes	<ul style="list-style-type: none"> Sight Translation - 60% Consecutive - 60% Simultaneous - 60% Overall - 65% 	Must become certified within 2 years following designation as provisionally approved, or forfeit the designation.	Not Applicable	<ul style="list-style-type: none"> No renewal for this designation Complete 16 hours of CIE credits (including 2 ethics-related credits) Complete 20 law-related professional interpreting assignments, or a lesser number of assignments totaling no fewer than 40 hours Submit renewal application [for certification, as applicable] & \$200 renewal fee; candidates that do not meet certification threshold scores, but have met biennial renewal requirements and qualify for registered-only status, may seek registration renewal.
Registered Only Status	Yes	Yes	Yes	NA	NA	2 years	<p>2 years [Per rule, applicants who are not certified at the time of court employment—for languages in which there is a state certifying examination—shall become certified within one year of being employed in a court interpreting position.]</p>	<ul style="list-style-type: none"> Within the first year, must take: at least one full oral exam, abbreviated oral exam, and/or OPIs, as applicable; and To maintain registered status, must achieve the following minimum scores, as applicable, every test administration: <ol style="list-style-type: none"> (1) For languages in which there <u>is a full oral exam</u>, must score at least 55% on all exam components, with an overall 60% score. (2) For languages in which there is an <u>abbreviated oral exam</u>, must score minimum of Advanced High or 11 on OPI in both English & non-English Language, and at least 55% on abbreviated exam. (3) For languages in which there is <u>no full or abbreviated exam</u>, must attain minimum score of Advanced High or 11 on OPI in English & non-English language. Complete 16 hours of CIE credits (including 2 ethics-related credits) Submit renewal application & \$200 renewal fee Complete 20 law-related professional interpreting assignments, or a lesser number of assignments totaling no fewer than 40 hours

Key: CIE = Continuing Interpreting Education
 Eng. To FL = English to Foreign Language
 FL to Eng. = Foreign Language to English
 OPI = Oral Proficiency Interview